

## TOKOM 100 GODINA...

stranci su zatvarani  
ne za bilo kakav zločin  
već samo da bi vlastima bilo lakše da ih deportuju..

## TOKOM 25 GODINA...

Buren je bio najveći zatvor za deportaciju u Nemačkoj,  
gde je takođe više od polovine zatvorenika nezakonito  
prtvoreno

## PRE 20 GODINA ...

Ričard Sbai je umro usred nerazrešenih,  
ali svakako skandaloznih okolnosti u Burenu.

## TO JE NEPRAVDA – TO JE RASIZAM!

Ovaj prezir prema čovečanstvu se više ne sme nastaviti!

## UKIDANJE IMIGRACIONOG PRITVORA!

# 100 JAHRE ABSCHIEBE HAFT

## 100 GODINA IMIGRACIONOG PRITVORA ... JE 100 GODINA PREVIŠE!

Do 18 meseci lišavanja slobode samo da bi bili deporto-  
vani. Imigracijski ili deportacioni pritvor u Nemačkoj ima  
dugu i neljudsku tradiciju. Godine 2019. biće 100 godi-  
na: Vreme je da se konačno okonča ovaj sistem! Ukinuti  
imigracioni pritvor! Postanite aktivni – sprovedite aktiv-  
nosti širom zemlje protiv deportacionih zatvora

**10 – 12. maja: Dani aktivnosti širom zemlje**  
**31.08.2019: Masovne demonstracije u Burenu i Pader-  
bornu**

Letak se može štampati na vašem jeziku!  
Pošaljite nam mail i recite nam koliko želite letaka i na ko-  
jem jeziku

## PRIDRUŽITE SE – PRIJAVITE SE NA NAŠ INFO BILTEN!

[www.100-jahre-abschiebehaft.de/buerendemo](http://www.100-jahre-abschiebehaft.de/buerendemo)  
kontakt@100-jahre-abschiebehaft.de  
facebook.com/100JahreAbschiebehaft  
twitter.com/100JahreAHaft (@100JahreAHaft)

V.i.s.d.P.: Frank Gockel, Remminghauser Str. 47, Detmold

# 100 JAHRE ABSCHIEBE HAFT

## Velika demonstracija 31.08.2019

**11:00 ujutru**

Ufa Buren

**3:00 popodne**

Velika demonstracija na Paderborn centralnoj  
železničkoj stanici

INFORMACIJE O AUTOBUSKOM  
PREVOZU – POGLEDAJTE POČETNU  
STRANICU

## 100 GODINA IMIGRACIONOG PRITVORA: UKINITE IMIGRACIJSKI PRITVOR ZAUVEK!

[100-jahre-abschiebehaft.de/buerendemo](http://100-jahre-abschiebehaft.de/buerendemo)

## OD VAJMARSKE REPUBLIKE DO DANAŠNJEG DANA

Jezična praksa pritvaranja pre deportacije je okrutna tradicija u Nemačkoj. Još pre 100 godina, uglavnom su Jevreji koji su tražili sklonište od pogroma u istočnoj Evropi bili proizvoljno zatvarani - sa ciljem da ih proteraju iz zemlje. Imigracioni pritvor je masovno proširen 1938. godine policijskom uredbom o strancima koju je izdao Heinrich Himler. Ovaj nacistički zakonje bukvalno usvojen od strane zapadne Nemačke 1951. godine i revidiran tek 1965. godine. Kao reakcija na rasističke pogrome početkom devedesetih, zakon je dodatno pooštren i ponovo masovno primenjivan. Zajedno sa ukidanjem osnovnog prava na azil od strane „Azilskog kompromisa“, doneta je odluka o izgradnji Centra za imigraciono uklanjanje (ICR) u Burenu 1993.

## PRAKSA DANAS KRŠI OSNOVNA PRAVA

Sama sumnja da je moguće izbegavanje deportacije dovoljna je da se osoba zatvori do 1½ godine. Pritvor – najmasovnija povreda slobode pojedinca - tako se okreće od mere protiv osuđenih počinitelja u jednostavni upravni akt protiv nevinih ljudi. Kao rezultat toga, pritvor pre deportacije je sada česti instrument vlasti za strance i rutinski se koristi da omogući vlastima da izvrše „udobnu“ deportaciju. Ogromna patnja pogođenih prihvatila se bez sažaljenja. Advokati koji se redovno bave deportaci-

onim pritvorom ustanovili su da je više od polovine ljudi u pritvoru bilo ilegalno zatvoreno. Pogođenim licima se često uskraćuje pristup pravnoj pomoći ili im se taj pristup otežava. Ne postoje nezavisne žalbene strukture ili viši nadzorni organi. Medicinska i psihološka nega takođe su ograničene na osnovne stvari.

Samica i fiksacije su deo svakodnevnog života u IRC-u. U Burenu je ova praksa nedavno dovela do samoubistva drugog zatvorenika u toku leta 2018. [2]

## NEMA KRAJA NA VIDIKU

Umesto da opraštanja od prakse sa takvom pričom, ona se čak i proširuje:

25 godina nakon otvaranja zatvora u Burenu NRV, uslovi u zatvoru su dodatno pooštreni.

Čak i sada, radno vreme se znatno smanjuje, a organizacije koje pružaju pomoć sve teže mogu doći do zatvorenika.

Postoje kolektivne kazne i prinudne mere za olakšavanje rada bezbednosnih snaga na štetu ljudskih prava.

Ostale federalne države takođe planiraju da pooštire zatvorske uslove.

Novi deportacijski zatvori se planiraju širom Nemačke. Samo u Pasau izgrađuje se novi „super“ zatvor sa preko 200 mesta.

## PRAKTIČNE POSLJEDICE PRITVARANJA IMIGRACIJE:

Ilegalna zatvaranja, kršenja ljudskih prava bez ikakve obrade, kršenja zakonskih propisa, represivne mere bez kontrolnih organa, samica i fiksacije, odvajanje porodica i uništavanje života.

Stoga je krajnje vreme da se konačno oprostimo od ovog zakona i rasističke prakse koja je duboko ukorenjena u Trećem Rajhu.

Zato tražimo:

**DA NEMA VIŠE POSEBNIH ZAKONA, DA NEMA VIŠE NEKONTROLISANE SLUŽBENE PRAKSE!**

**UKIDANJE IMIGRACIONOG PRITVORA!**

**HITNO ZATVARANJE SVIH ZATVORA ZA DEPORTACIJU!**

Haftplätze